

# TECHCONNECT CONTROL MANUALE DI ISTRUZIONI



[www.visionaudiovisual.com/it/techconnect-it/tc3-ctl](http://www.visionaudiovisual.com/it/techconnect-it/tc3-ctl)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Laddove necessario, i prodotti Vision sono certificati e conformi a tutti i regolamenti locali noti relativi allo standard di "certificazione CB". Vision si impegna a garantire la completa conformità di tutti i prodotti con tutti gli standard di certificazione applicabili per la vendita nell'Unione Europea e in altri paesi aderenti.

Il prodotto descritto nel presente manuale di istruzioni è conforme alle norme RoHS (direttiva UE 2002/95/CE) e WEEE (direttiva UE 2002/96/CE). Al termine della sua vita utile questo prodotto deve essere riconsegnato al punto vendita in cui è stato acquistato per il riciclaggio.

## AVVERTENZE



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENZIONE: PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE**

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero ha la funzione di mettere in guardia l'utente sulla presenza, nel contenitore del prodotto, di "tensioni pericolose" non isolate di entità tale da comportare il pericolo di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha la funzione di richiamare l'attenzione dell'utente sulla presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione (assistenza tecnica) nell'opuscolo fornito in dotazione con l'apparecchio.

**ATTENZIONE: PER RIDURRE IL PERICOLO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

Tutti i prodotti sono progettati e importati nell'Unione Europea da Vision, società interamente controllata da Azlan Logistics Ltd., registrata in Inghilterra al n. 04625566 con sede legale in Lion House, 4 Pioneer Business Park, Clifton Moor, York, YO30 4GH. Registrazione WEEE: GD0046SY



## **DICHIARAZIONE DI ORIGINE**

Tutti i prodotti Vision sono fabbricati nella Repubblica Popolare Cinese (RPC).

## **UTILIZZARE SOLO PRESE AC DELLA RETE DOMESTICA**

Il collegamento dell'unità a una presa di corrente con voltaggio superiore può comportare pericolo d'incendio.

## **MANEGGIARE CON CURA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE**

Non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa AC; afferrare direttamente la spina per scollegarla. Tirando il cavo si possono causare danni al cavo stesso. Se non si prevede di utilizzare l'unità per un lungo periodo, staccare la spina. Non posizionare elementi di arredo o altri oggetti pesanti sul cavo ed evitare di farli cadere sul cavo. Non annodare il cavo di alimentazione. In caso contrario non solo potrebbe danneggiarsi ma potrebbe anche causare un cortocircuito con conseguente pericolo d'incendio.

## **LUOGO DI INSTALLAZIONE**

Non installare questo prodotto in luoghi caratterizzati dalle seguenti condizioni:

- Luoghi umidi o bagnati
- Luoghi esposti alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore
- Luoghi estremamente freddi
- Luoghi soggetti a vibrazioni eccessive e alla presenza di polvere
- Luoghi poco ventilati

Non esporre questo prodotto a gocce o schizzi. **NON POSIZIONARE OGGETTI PIENI DI LIQUIDI SOPRA O VICINO A QUESTO PRODOTTO!**

## **SPOSTAMENTO DELL'UNITÀ**

Prima di spostare l'unità assicurarsi di aver disinserito il cavo di alimentazione dalla presa AC e di aver scollegato i cavi di collegamento con altre unità.

## **SEGNALI DI PERICOLO**

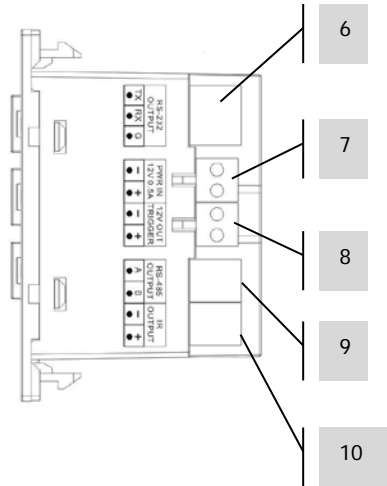
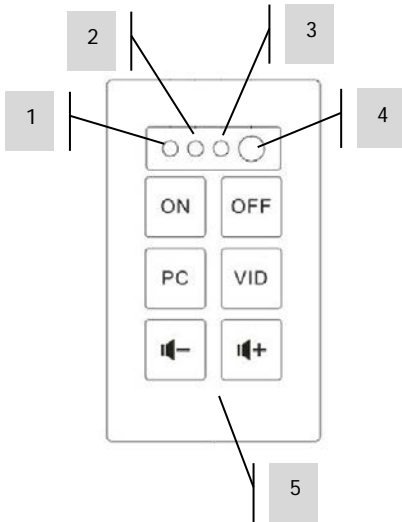
Se si rileva la presenza di un odore insolito o di fumo, disattivare immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione. Contattare il rivenditore o Vision.

## **IMBALLAGGIO**

Conservare tutto il materiale d'imballaggio. Questo materiale è essenziale per spedire l'unità in caso di riparazione.

**QUALORA NON SI UTILIZZI L'IMBALLAGGIO ORIGINALE PER LA RESTITUZIONE DELL'UNITÀ AL CENTRO DI ASSISTENZA, LA GARANZIA NON COPRIRÀ GLI EVENTUALI DANNI AVVENUTI DURANTE IL TRASPORTO.**

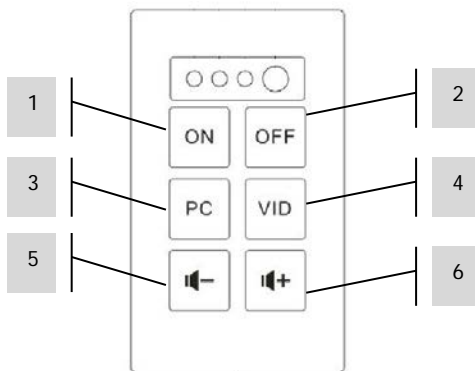
## PANNELLI ANTERIORE E POSTERIORE



1. LED conferma apprendimento (verde)
2. LED modalità apprendimento (rosso)
3. Ricevitore IR
4. Blaster/emettitore interno IR
5. Pulsanti di comando

6. RS-232
7. Ingresso PWR (12V 0,5A)
8. Uscita trigger a 12V
9. RS-485
10. Uscita IR

## PULSANTI



## OPZIONI DI CONTROLLO

### Infrarossi

Techconnect Control apprende e copia i codici inviati da un telecomando a infrarossi del dispositivo. L'emettitore a infrarossi integrato nel pannello anteriore è adatto per piccole sale.

Per sale più ampie sono inclusi tre emettitori esterni a infrarossi collegati, uno con un cavo da 10 m e due senza cavi. I cavi per minijack Techconnect sono ideali come prolunghie.

NOTA: Per i cavi IR non esistono limiti di lunghezza teorici.

NOTA: I telecomandi in dotazione con gli schermi dei proiettori spesso sono RF, non IR. Per controllare questi schermi utilizzare una tensione trigger a 12 V.

### RS-232

Formato di tipo professionale utilizzato per controllare diversi dispositivi, inclusi i proiettori. Più affidabile degli infrarossi, utilizza una comunicazione bidirezionale con il dispositivo di controllo per confermare la ricezione dei comandi.

Richiede un cavo tripolare. Lunghezza dei cavi limitata.

NOTA: Se si utilizza il protocollo RS-232, il TC2-CTL3 deve essere collegato all'alimentazione di rete.

### Trigger a 12 V

Semplice tensione trigger utilizzata comunemente per attivare schermi di proiettori. Richiede un cavo bipolare non schermato.

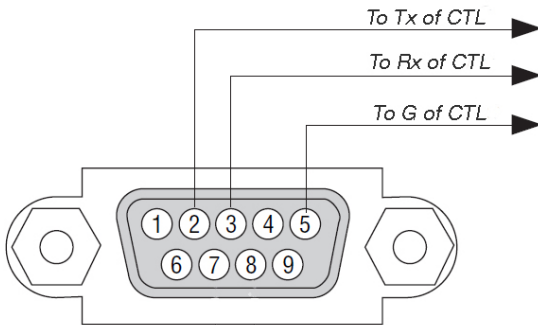
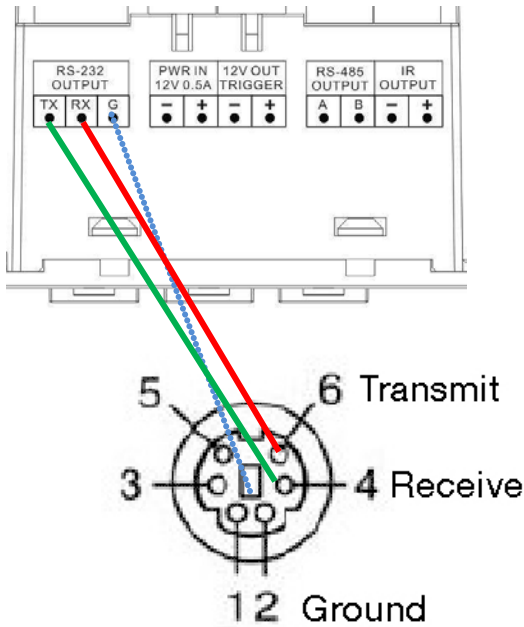
NOTA: Se si utilizza la tensione trigger da 12 V, il TC2-CTL3 deve essere collegato all'alimentazione di rete.

### RS-485

Questo protocollo utilizza gli stessi codici del RS-232, ma consente una maggiore lunghezza del cavo, circa 100 m, e richiede solo un cavo bipolare. Pochi dispositivi AV sono in grado di decodificare il segnale RS-485.

Se si aggiunge un modulo Control supplementare per ampliare il tastierino, questo terminale viene utilizzato per collegare il modulo slave a quello master.

NOTA: Se si utilizza il protocollo RS-485, il TC2-CTL3 deve essere collegato all'alimentazione di rete.



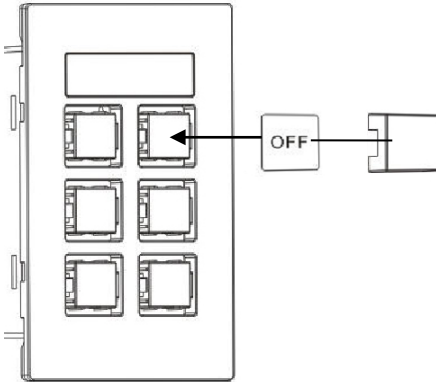
**Nota:** Il trasmettitore è cablato di serie al ricevitore. I modelli Extron richiedono il cablaggio manuale da trasmettitore a trasmettitore.

### PANNELLO ESTESO

Se si utilizzano due dispositivi affiancati, vanno configurati come master/slave. Il collegamento avviene tramite terminali RS-485 da A a A, da B a B.

## INSTALLAZIONE

1. **APPLICARE LE ETICHETTE** Utilizzare un cacciavite a testa piatta per rimuovere i coperchi dei pulsanti vuoti e applicare le etichette come indicato:



2. **SELEZIONARE IL TIPO DI ALIMENTAZIONE** Il modulo di controllo è impostato di default per il collegamento all'alimentazione di rete. Se si sceglie di alimentarlo con 2 batterie AAA (non incluse), spostare l'interruttore all'interno del vano batterie su BATT.

NOTA 1: Se si utilizza l'alimentazione a batteria la retroilluminazione funziona solo quando si premono i pulsanti.

NOTA 2: Se si utilizza l'alimentazione di rete, assicurarsi di aver rimosso le batterie dal dispositivo.

3. **COLLEGARE I CAVI** Collegare i cavi necessari e inserire il modulo nella mascherina. Nel caso di installazioni estremamente semplici può non essere richiesto il collegamento di cavi.

## MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE SEMPLICE

Adatta a controllare solo un dispositivo IR, per esempio un proiettore.

1. **ATTIVARE LA MODALITÀ DI APPRENDIMENTO SUL DISPOSITIVO** Tenere premuto il pulsante 3, quindi tenere premuto il pulsante 4 (pulsanti centrali). Il LED della modalità di apprendimento sul pannello anteriore si illumina in rosso e rimane acceso.
2. **PREMERE IL PULSANTE PER ASSEGNARE IL CODICE** Sul pannello frontale premere il pulsante a cui assegnare il codice in ingresso. Si può assegnare un codice a ogni pulsante.
3. **INVIARE IL CODICE PER L'APPRENDIMENTO** Puntare il telecomando verso il pannello frontale del modulo Control. Tenere premuto il pulsante sul telecomando finché il LED verde di conferma non lampeggia.

Se il LED rosso lampeggia, significa che l'operazione di apprendimento del codice non è riuscita. Riprovare.

**NOTA:** il telecomando deve trovarsi a 100mm dal ricevitore IR e non deve essere tenuto in posizione inclinata. Proteggere dalla luce ambientale.

4. **RIPETERE** Dopo aver appreso un codice, il dispositivo ritorna alla modalità normale. Ripetere le operazioni sopra descritte per programmare altri pulsanti.

### PULSANTE 2

Invia automaticamente il codice due volte. Adatto per spegnere il proiettore. Può essere disattivato con il software installato sul computer.

### PULSANTE 5/6

Quando viene premuto, invia ripetutamente i codici. Adatto per il controllo del volume. Può essere disattivato con il software installato sul computer.



## MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE AVANZATA

NOTA: Per queste funzioni avanzate il dispositivo deve essere collegato all'alimentazione di rete.

Utilizzare questa modalità per:

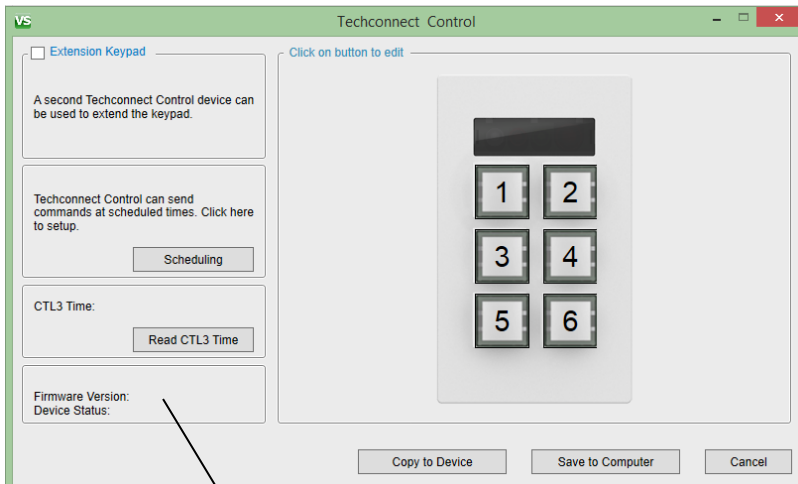
- Programmare codici multipli per ogni pulsante
- Utilizzare RS-232 o trigger a 12 V
- Aggiungere un tastierino di estensione
- Programmare azioni pianificate
- Duplicare su altri dispositivi

1. CARICARE IL SOFTWARE SUL PC Scaricarlo dal sito web di Vision:  
[www.visionaudiovisual.com/it/techconnect-it/tc3-ctl/](http://www.visionaudiovisual.com/it/techconnect-it/tc3-ctl/)

2. COLLEGARE IL MODULO CONTROL TRAMITE USB Nel vano batterie si trova un mini connettore USB-B standard (cavo USB non incluso).

Il software può essere utilizzato senza un modulo di controllo collegato, ma per l'apprendimento di codici IR è necessario collegare un modulo di controllo.

3. AVVIARE IL SOFTWARE È possibile creare un nuovo programma o modificare il programma salvato sul PC o quello salvato sul dispositivo.



Per scoprire la versione del firmware del dispositivo, fare clic su Read CTL3 Time (Leggi orario CTL3)

4. INIZIARE CON L'ASSEGNAZIONE DEI CODICI Fare clic su un pulsante all'interno dell'immagine. Attraverso questa finestra sarà possibile impostare i codici del pulsante 1.

Repeat (Ripetuto): se si tiene premuto il pulsante i codici verranno inviati ripetutamente.

Sequential (Sequenziale): premendo la prima volta si invia il comando 1, la seconda volta il comando 2 e così via.

Simultaneous (Simultaneo): tutti i comandi vengono inviati contemporaneamente.

Command	Control Type	Brand	Model	Function	Code	Communication format	Delay (Seconds)
<input checked="" type="checkbox"/> 1	RS-232	Epson	Select			Edit	0
<input type="checkbox"/> 2	RS-232	Select	Add New			Edit	0
<input type="checkbox"/> 3	RS-232	Select	ALL			Edit	0
<input type="checkbox"/> 4	RS-232	Select				Edit	0
<input type="checkbox"/> 5	RS-232	Select				Edit	0

Selezionare  
RS-232/IR/12V

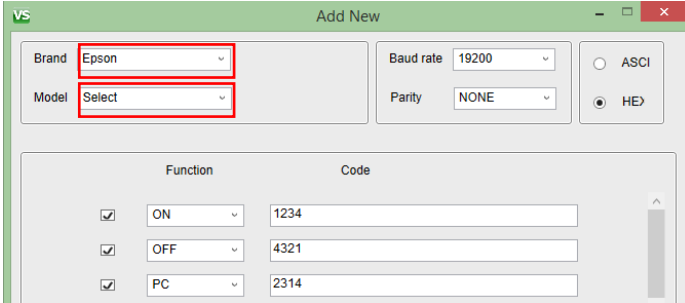
Nota: non è possibile  
impostare il delay sui trigger  
a 12 V

5. SELEZIONARE I CODICI ESISTENTI Se i codici sono già presenti nella libreria, selezionare il dispositivo e la funzione dai menu a tendina. A questo punto verrà visualizzato il codice.

NOTA: il software contiene una libreria preimpostata di codici RS-232. Quando si aggiungono nuovi codici a sincronizzazione al software, questi nuovi codici diventano disponibili per tutti gli utenti quando si sincronizzano.

6. IMPOSTARE NUOVI CODICI Selezionare Add New (Aggiungi nuovo) in una qualsiasi delle colonne dei dispositivi. Si aprirà una nuova finestra:

a. Digitare sul testo esistente nei campi Device/Brand/Model (Dispositivo/Marca/Modello).



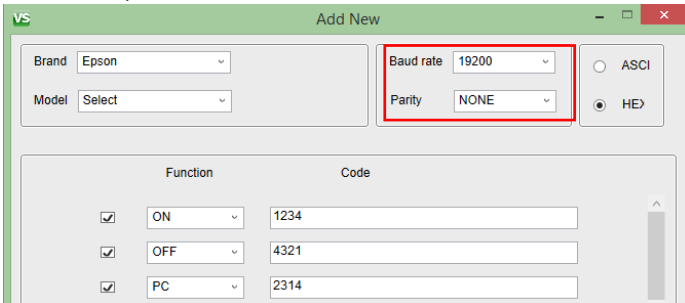
The screenshot shows the 'Add New' dialog box with the following fields and values:

Brand	Epson	Baud rate	19200	<input type="radio"/> ASCII
Model	Select	Parity	NONE	<input checked="" type="radio"/> HEX

Function	Code
<input checked="" type="checkbox"/> ON	1234
<input checked="" type="checkbox"/> OFF	4321
<input checked="" type="checkbox"/> PC	2314

b. Solo RS-232: normalmente i campi Baud Rate (Velocità in baud) e Parity (Parità) restano invariati. Eventuali modifiche, se necessarie, saranno riportate sul manuale del proiettore.



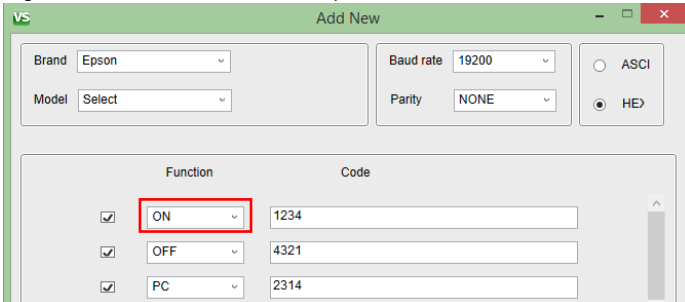
The screenshot shows the 'Add New' dialog box with the following fields and values:

Brand	Epson	Baud rate	19200	<input type="radio"/> ASCII
Model	Select	Parity	NONE	<input checked="" type="radio"/> HEX

Function	Code
<input checked="" type="checkbox"/> ON	1234
<input checked="" type="checkbox"/> OFF	4321
<input checked="" type="checkbox"/> PC	2314

c. Digitare sul testo esistente nei campi Function (Funzione) e inserire il codice.



The screenshot shows the 'Add New' dialog box with the following fields and values:

Brand	Epson	Baud rate	19200	<input type="radio"/> ASCII
Model	Select	Parity	NONE	<input checked="" type="radio"/> HEX

Function	Code
<input checked="" type="checkbox"/> ON	1234
<input checked="" type="checkbox"/> OFF	4321
<input checked="" type="checkbox"/> PC	2314

- d. Se si aggiungono dei codici IR, a destra di questi ultimi verrà visualizzato un pulsante Learn (Apprendi).
- i. Collegare un TC2-CTL3 al PC usando un cavo USB.
  - ii. Premere Learn (Apprendi) e attendere finché il LED rosso si illumina sul modulo.
  - iii. Puntare il telecomando originale verso il pannello frontale del modulo e tenere premuto il pulsante.
  - iv. Al termine di questa operazione il pulsante diventerà blu per confermare che i codici sono stati assegnati.

Nota: il modulo non richiede alimentazione esterna. Posizionare l'interruttore dell'alimentazione su PWR.

- e. Il pulsante Save (Salva) rimarrà grigio finché non verranno completati tutti i campi.

Brand: Epson

Model: Select

Baud rate: 19200

Parity: NONE

Radio buttons: ASCII, HEX (selected)

Function	Value	Code
<input checked="" type="checkbox"/>	ON	
<input checked="" type="checkbox"/>	OFF	
<input checked="" type="checkbox"/>	PC	2314
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		

Hex Rules:

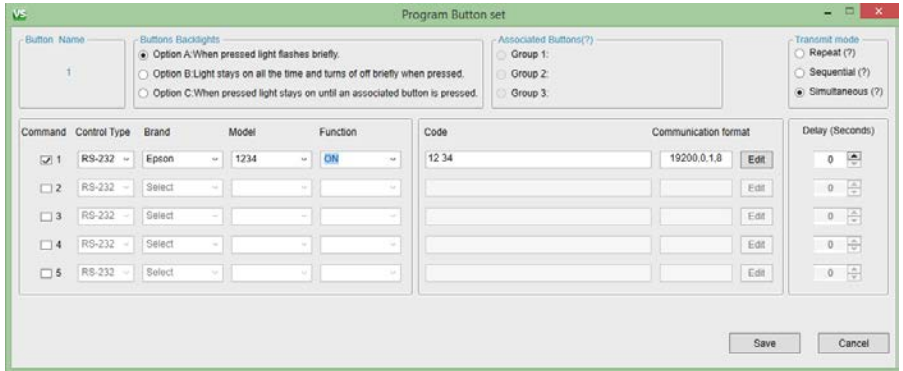
1. For HEX code there is no need to input commas and spaces e.g. XX, XX, XX is input as XXXXXX
2. Only numbers 0-9 and letters A-F. All other characters are invalid.
3. If head of the code is 0x, then 0x should be ignored e.g. for 0xbe just input be.

ASCII Rules:

4. CR represents 'Enter'. Please note the number of Enter commands.

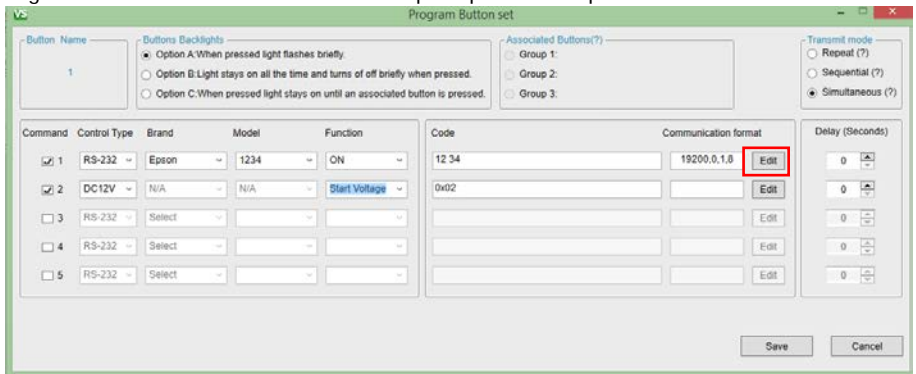
Buttons: Save (highlighted), Cancel

- f. Fare clic su Save (Salva). È stato appena creato un nuovo elenco di codici, pertanto è necessario assegnare un nuovo codice specifico al pulsante utilizzando i menu a tendina.



Nota: a ciascun pulsante possono essere assegnati fino a tre codici dello stesso tipo, ad es. 3 x IR, 3 x RS-232, 3 x 12v.

7. **MODIFICARE I CODICI** Fare clic su Edit (Modifica). È possibile modificare solo i codici creati dagli utenti. I contenuti della libreria Vision preimpostata non possono essere modificati.



8. **PANNELLI DI ESTENSIONE** Se sei pulsanti non sono sufficienti, è possibile utilizzare due pannelli affiancati:
- Assegnare i comandi ai pulsanti 1-6
  - Selezionare la tastiera di estensione
  - Assegnare i comandi ai pulsanti 7-12
  - Programmare il dispositivo MASTER (1-6)

- i. Deselezionare la casella
    - ii. Collegare il dispositivo MASTER al PC
    - iii. Selezionare Copy to device (Copia su dispositivo)
  - e. Programmare il dispositivo SLAVE (7-12)
    - i. Selezionare la casella
    - ii. Collegare il dispositivo SLAVE al PC
    - iii. Selezionare Copy to device (Copia su dispositivo)
  - f. Collegare i due dispositivi tra loro con terminali RS-485. Tutti i cavi RS-232, IR e trigger da 12 V devono terminare presso l'unità master.

9. **EFFETTUARE LA PROGRAMMAZIONE ALLA FINE** Se si desidera impostare la funzione di programmazione, si consiglia di farlo al termine delle altre operazioni. È necessario che tutti i codici siano già stati acquisiti.

10. **MODALITÀ DI TRASMISSIONE** Se più comandi sono già in corso di trasmissione in maniera sequenziale, la pressione di un altro pulsante annullerà qualsiasi comando precedentemente inserito in coda.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il sistema non funziona in modo corretto, consultare le seguenti informazioni. Se il problema persiste, scollegare dalla rete di alimentazione e contattare immediatamente il rivenditore AV.

Problema	Soluzione
Nessun LED acceso quando si premono i pulsanti	<ul style="list-style-type: none"><li>• In caso di alimentazione a batteria, assicurarsi che l'interruttore sotto le batterie sia posizionato su BATT o PWR in base al tipo di funzionamento scelto</li><li>• Sostituire le batterie. Il voltaggio deve essere superiore a 2,8 V</li><li>• Verificare il collegamento all'alimentazione di rete (se in uso).</li><li>• Se si utilizza l'alimentazione di rete, rimuovere le batterie</li><li>• Assicurarsi che i codici siano stati appresi</li></ul>
Il modulo non riesce ad apprendere il codice	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che il telecomando originale si trovi a una distanza di 50 mm dal ricevitore a infrarossi, collocato nella parte superiore/anteriore del modulo, e sia posizionato a 90 gradi</li><li>• Assicurarsi che le batterie del telecomando originale siano cariche.</li><li>• Tenere premuto più a lungo il pulsante sul telecomando originale finché non si accende il LED verde sul modulo</li></ul>
Il modulo apprende il codice ma non è in grado di controllare il proiettore	<ul style="list-style-type: none"><li>• Riprogrammare i pulsanti.</li><li>• Se la programmazione è avvenuta in modalità semplice, provare a programmare in modalità avanzata</li><li>• Utilizzare il blaster IR esterno</li><li>• Controllare il cavo del blaster IR per accertarsi che non sia stato danneggiato</li></ul>

## **SPECIFICHE**

**DIMENSIONI DEL PRODOTTO:** 71 x 42 x 31mm (lunghezza x larghezza x altezza)

**PESO DEL PRODOTTO:** 63 grammi

**MATERIALE DI COSTRUZIONE:** plastica

**COLORE:** bianco

**ALIMENTAZIONE:** alimentatore esterno CA da 100-240v, 50/60 Hz, 12V / 0,5A

Trasformatore integrato nella spina. Include adattatori intercambiabili: UK/EU/US/AU. Lunghezza cavo CC: 4 m Dimensioni del trasformatore: 66 x 43 x 30 mm

**CONSUMO DI CORRENTE**

In condizioni statiche:  $\leq 5 \mu\text{A}$

In fase di invio:  $\leq 20 \text{ mA}$

In fase di copia:  $\leq 10 \text{ Ma}$

**CONFORMITÀ:** conformità RoHS, WEEE e CE

## **ACCESSORI IN DOTAZIONE**

5 x pulsanti neutri

1 x etichette

1 x scatola portapresa a un posto Techconnect

1 x mascherina a una finestra Techconnect

1 x blaster IR con cavo da 150 mm (terminazione con minijack femmina)

1 x blaster IR con cavo da 20 m

1 x cavo RS-232 maschio da D-Sub a Phoenix da 150 mm



## **GARANZIA A VITA CON SPEDIZIONE AL CENTRO ASSISTENZA**

Questo prodotto è fornito con una garanzia a vita con spedizione al centro assistenza. Se si riscontra un problema, si richiede di fornire una DESCRIZIONE DETTAGLIATA del difetto.

Alcuni prodotti Vision sono particolarmente tecnici e richiedono un'ispezione di tutti i componenti dell'installazione, in quanto il difetto riscontrato potrebbe non interessare il prodotto Vision. Per questo motivo, nel caso in cui non si fornisca una descrizione adeguata, il produttore potrebbe rifiutare la sostituzione dell'articolo.

- Tale garanzia è valida esclusivamente per il primo acquirente e non è cedibile.
- La garanzia copre i seguenti casi:
  - Guasto di qualsiasi componente, incluso l'alimentatore.
  - Danno riscontrato immediatamente dopo aver rimosso il prodotto dall'imballaggio, se notificato entro 24 ore dall'acquisto.
- Se si tratta di un prodotto già difettoso o non funzionante al momento della consegna (DOA, "Dead On Arrival"), si hanno a disposizione 21 giorni dalla data di acquisto per inviare la notifica al distributore nazionale tramite il rivenditore AV.
- Il primo acquirente è responsabile della spedizione del prodotto al centro di assistenza indicato da Vision.
- La responsabilità di Vision è limitata al costo della sostituzione dell'unità difettosa in garanzia, fatti salvi i casi di morte o lesioni (UE 85/374/CEE).
- Se il prodotto è fuori produzione (EOL, "End Of Line"), Vision emetterà un rimborso anziché eseguirne la sostituzione.
- La garanzia non si applica in caso di guasti provocati da incuria, uso improprio, installazione errata, alimentazione discontinua o difettosa o modifiche apportate di propria iniziativa.

Benché Vision cerchi di inviare un prodotto di ricambio entro 5 giorni lavorativi, questo non è sempre possibile; in questo caso l'articolo sarà spedito al più presto possibile.

*NOTE LEGALI: come conseguenza del nostro impegno per il continuo miglioramento dei prodotti, i dati riportati sopra possono essere modificati senza preavviso. Il presente manuale di istruzioni è pubblicato senza alcuna garanzia ed eventuali miglioramenti o modifiche al manuale dovuti a errori tipografici, informazioni imprecise o aggiornamenti di programmi e/o apparecchiature possono essere effettuati in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno inserite nelle nuove edizioni del manuale.*